



MINISTERIO DE SALUD
Y DEPORTES

Campaña Nacional
de Vacunación Contra La
Fiebre Amarilla

Guía de Preguntas y Respuestas

“Movilizados por el derecho a la salud y la vida”

“Para vivir bien”



PAI - Familiar y Comunitario
con Interculturalidad



Financiada por la Agencia Canadiense para el
Desarrollo Internacional
(ACDI)

CANADA



unicef 



MINISTERIO DE SALUD
Y DEPORTES

Campaña Nacional
de Vacunación Contra la
Fiebre Amarilla

Guía de Preguntas y Respuestas

“Movilizados por el derecho a la salud y a la vida”
“Para vivir bien”

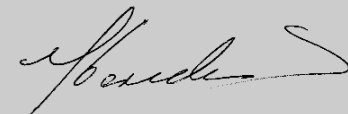


Presentación

La Campaña Nacional de vacunación contra la Fiebre Amarilla es tarea de todos nosotros.

Es una enfermedad febril aguda de corta duración, producida y transmitida por el mosquito, solamente se puede prevenir con la vacuna.

El gobierno nacional dentro de los lineamientos estratégicos del Plan Nacional de Desarrollo Bolivia digna, soberana, productiva para vivir bien a través del Ministerio de Salud y Deportes, esta empeñado en lograr con la confluencia de esfuerzos y voluntad, en coordinación con las organizaciones sociales, sindicales, campesinas y población en General para librar a Bolivia de la fiebre Amarilla, mejorar la calidad de vida y la inclinación social. Bolivia cambia, juntos lograremos el bienestar de todos nosotros.



Dra. Nila Heredia Miranda

MINISTRA DE SALUD Y DEPORTES

Autoridades

Dra Nila Heredia

Ministra de Salud y Deportes

Dr. Juan Alberto Nogales

Viceministro de Salud

Lic. Milton Melgar

Viceministro de Deportes

Dr. Jaime Zalles

**Viceministro de Medicina Tradicional
e interculturalidad**

Dr. Roberto Tardío

Director General de Servicios de Salud

Dr. René Barrientos

Unidad de Epidemiología

Lic. Gladys Crespo

Jefe Nacional PAI a.i.

Colectivo de Autores

PAI –II NACIONAL

Lic Gladys Crespo	Responsable PAI-II Nacional
Sr. Alberto Coca	Coordinador Administrativo
Lic. Mary Quintanilla	Supervisora PAI Nacional
Lic. Vilda Pérez	Supervisora PAI
Sr. Hernán Aguila	Estadístico PAI

REVISIÓN Y VALIDACIÓN

Dra. Rosario Quiroga	Oficial Nal. Salud UNICEF
Dr. Olivier Ronveaux	Consultor OPS/OMS
Dr. Percy Halkyer	Consultor OPS/OMS
Dr. Erick Machicao B.	Consultor OPS/OMS
Lic. Rossmery Azurduy J	SEDES La Paz
Lic. Arturo Quiñones L	Consultor OPS/OMS
Lic. Gaby Quiroga C.	SEDES Cochabamba
Lic. Fernando Gil	SEDES Santa Cruz
Lic. Ana Maria Barba P	
Lic. Nancy Titichoca	
Lic. Wilma Rodríguez	SEDES Chuquisaca
Lic. Cinthya Gorena V	SEDES Oruro
Dr. David Choquetilla	SEDES Potosí
Lic. Geovana Gonzales C.	
Lic. Nazira Vargas C.	Consultor OPS/OMS
Dr. Marcos Gutiérrez	SEDES Beni
Lic. Sebastiana Da Silva R.	SEDES Pando
Dr. José Antonio Plaza	Consultor OPS/OMS
Lic. Nélide Florez R.	SEDES Tarija

APOYO GRÁFICO

Lic. Paola Andrea Vera	Comunicadora PAI Nacional
------------------------	---------------------------

Todo lo que usted debe conocer sobre la Fiebre Amarilla

1.- *¿Que es la fiebre amarilla?*

Es una enfermedad febril, aguda de corta duración, producida por el virus de la fiebre amarilla y transmitida por el mosquito (Haemagogus - Aedes Egypti) infectados, solamente se puede prevenir con la vacunación.

2.- *¿Cómo se transmite la fiebre amarilla?*

Se transmite a los humanos por la picadura de un mosquito infectado.

3.- *¿Cuáles son los signos y síntomas precoces?*

Los principales signos y síntomas son: fiebre, escalofríos, cefalea intensa, dolores lumbares y musculares, náuseas y vómito, también se presenta ictericia que se va intensificando; los síntomas hemorrágicos aparecen después.

4.- *¿Cuál es el periodo de incubación?*

En el ser humano es entre 3 a 6 días después de ser picado por el mosquito.

5.- *¿Cuál es el periodo de transmisibilidad?*

Es el tiempo en que una persona infectada puede transmitir el virus al mosquito y esto ocurre entre 24 y 48 horas antes de que presente la fiebre hasta los primeros 5 días de la enfermedad.

6.- *¿Cuál es el riesgo de la fiebre amarilla?*

75% de los que son infectados a través de la picadura del mosquito mueren.

7.- ¿Cómo se previene la fiebre amarilla?

La vacunación es la única manera efectiva de prevenir la fiebre amarilla.

8.- ¿Qué vacuna se utilizará?

La vacuna que se utilizara durante la campaña es el virus vivo atenuado 17D siendo un producto liofilizado que se debe reconstituir (preparar) con el diluyente estéril dotado. La vacuna es de alta calidad, seguridad, potencia, eficacia que no causa daño alguno y se utiliza hace más de 60 años para la inmunización activa de niños y adultos.

9.- ¿Se puede administrar otras vacunas simultáneamente?

Si, con cualquier vacuna, incluso con otras inyectables de virus vivo siempre y cuando se apliquen en sitios diferentes.

10.- ¿A que temperatura se debe conservar la vacuna y su diluyente?

En los centros operativos, la vacuna debe ser conservada a temperaturas de +2 a +8 grados centígrados en cadena de frío para garantizar su potencia. El diluyente también debe ser conservado en refrigeración antes de su dilución. No debe congelarse el diluyente.

11.- ¿Qué tipos de inmunidad existen contra la fiebre amarilla?

Inmunidad pasiva natural, es adquirida a través de anticuerpos maternos transferidos por la placenta de la madre al niño (están protegidos hasta los 6 meses).

Inmunidad activa se la adquiere de dos formas:

- La inmunidad activa natural por haber contraído la enfermedad
- La inmunidad activa artificial por la vacunación.

UNA SOLA DOSIS ES PARA SIEMPRE

12.- ¿Cuántas dosis se requieren para estar protegido?

Una dosis le protege para toda la vida, estudios recientes han demostrado que la vacuna confiere inmunidad por más de 35 años quizás toda la vida. Ref: OPS/OMS Publicación Científica y Técnica No 603 Pág.5; Herman D El Control de las

Enfermedades Transmisibles XVII Ed. 2005OPS/OMS Pág. 270 Plotkin Orenstein VACCINES fourth edición Pág.1144

“Veteranos que habían sido vacunados contra la fiebre amarilla durante la segunda guerra mundial, mantienen aún anticuerpos suficientes”

13.- ¿Quiénes se vacunaran en esta campaña?

Se vacunara a todos los hombres y mujeres a partir de los 2 años hasta los 44 años de edad, se exceptuará temporalmente a las mujeres embarazadas a quienes se aplicará la vacuna después del parto, no se revacunara a las personas que acrediten que fueron vacunadas y los inmunodeprimidos.

14.- ¿Se vacunaran a quienes refieran que ya enfermaron de fiebre amarilla?

Si, deben vacunarse porque existen enfermedades que clínicamente se asemejan a la fiebre amarilla. La vacuna no hace daño.

15.- ¿Quiénes están en riesgo de contraer la fiebre amarilla en Bolivia?

Todos los que no están vacunados e ingresa a zonas enzooticas (donde existe el mosquito transmisor y circula el virus de la fiebre amarilla).

16.- ¿Es importante que todos nos vacunemos?

Si, porque hombres y mujeres sin vacuna son susceptibles de enfermar con fiebre amarilla cuando ingresan a zonas endémicas.

17.- ¿Qué sucede si una embarazada recibe la vacuna de la fiebre amarilla?

No hay pruebas de que la vacuna cause daño al feto.

18.- ¿Cuál es la eficacia de la vacuna anti-amarilica

La eficacia de la vacuna anti-amarilica es del 99%. La inmunidad que confiere la vacuna es permanente, **UNA DOSIS ES PARA SIEMPRE.**

19.- *¿Existen contraindicaciones para la vacunación?*

Si

1. Personas con enfermedades febriles agudas, con compromiso de su estado general de salud.
2. Personas inmuno deprimidas por enfermedad (cáncer, leucemia, SIDA) o por medicamento.
3. Menores de 6 meses de edad por el riesgo de encefalitis.

20.- *¿Cuales son las falsas contraindicaciones?*

Alergia a la penicilina, uso de antibióticos, tos, resfrío, diarrea, menstruación.

21.- *¿Se puede vacunar a pacientes infectados por el VIH?*

Si, pero solamente a los asintomáticos.

22.- *¿Qué eventos pueden estar asociados a la vacuna. ?*

Se considera que la vacuna es una de las más seguras, sin embargo existen algunas eventos leves en algunas personas, tales como dolor y enrojecimiento en el sitio de aplicación, fiebre, cefalea, mialgia y malestar general, se presentan entre el quinto y el séptimo día después de la aplicación de la vacuna.

23.- *¿Por qué se vacunarán a partir de los 2 a 44 años, durante esta campaña?*

En Bolivia los estudios retrospectivos nos muestran, que la fiebre amarilla se presenta mas en el grupo de edad de 15 a 40 años, por lo tanto es la población de mayor riesgo de enfermar.

24.- *¿Por qué no se esta vacunando a los menores de 2 años?*

Porque los niños de esta edad están siendo vacunados en todos los establecimientos de salud a través del esquema del PAI regular desde el año 2003.

25.- *¿Qué justifica la realización de la campaña.*

Teniendo en cuenta el comportamiento de la enfermedad en Bolivia, con presencia de

casos, brotes y una alta letalidad (75%), se hace necesaria una intervención urgente en el país. La existencia de municipios con bajas coberturas, especialmente en aquellos no endémicos, expulsores de emigrantes hacia áreas endémicas, urge una intervención nacional para el control de la fiebre amarilla.

26.- *¿Cuánto tiempo durará la campaña de vacunación?*

La campaña durara un mes, a partir del 15 de abril al 15 de mayo del 2007.

27.- *¿Dónde y cuándo se va a vacunar?*

Se vacunarán en todas los establecimientos del Ministerio de Salud y Deportes, ONGs, Seguridad Social y Privados. Con las siguientes fases:

En la primera fase (población cautiva) de la campaña, las brigadas de vacunadores visitarán a todas las entidades que concentran población objetivo, como ser: guarderías, escuelas, colegios fiscales y particulares, instituciones públicas y privadas, militares, policiales, universidades, fábricas, almacenes, centros comerciales, hospitales, hogares de rehabilitación, cárceles, etc.

En la segunda fase (ataque) las brigadas, vacunarán casa a casa en todos los municipios del país a la población no cautiva, es decir la que no asiste a colegios, universidades, o que estén desempleadas o realicen trabajos independientes.

La tercera fase (reforzamiento) está condicionada a completar coberturas en lugares que no alcanzaron la meta.

28.- *¿Quiénes participarán en las actividades de vacunación durante la campaña?*

Todos debemos participar ya sea vacunando, recarnetizando, canalizando o realizando abogacía y gestión a favor de la vacunación.

29.- *¿Que tipo de documento se proporcionara a las personas que se vacunen?*

A todas las personas que se vacunen en esta campaña se les proporciona el carnet oficial de vacunación del Ministerio de Salud.

30.- *¿Qué beneficios nos brinda el carnet de vacunación?*

- Es el único documento que acredita que fue vacunado.
- La información que contiene este carnet sirve para tramitar su certificado internacional de vacunación, sin ser revacunado.
- El carnet es resistente a la humedad.

31.- *¿Qué se hará en caso de que las personas refieran que se encuentran vacunadas?*

Si cuentan con un comprobante de vacunación anterior se debe extender con el carnet oficial. Sin revacunar a la persona, los datos del anterior comprobante deben ser transcritos cuidadosamente al nuevo carnet oficial.

32.- *¿Qué conducta se debe adoptar en caso de que la persona refiera haber sido vacunada y no cuente con el comprobante de vacunación?*

Se debe vacunar y de esa manera nos aseguramos la protección de la persona.

33.- *¿Qué conducta se adoptara en caso de que la persona tenga el certificado de vacunación internacional?*

Se debe transcribir todo los datos del carnet de vacunación internacional al carnet oficial de la campaña, no se debe retener el certificado ni revacunar a la persona.

Para obtener mayor información comunicarse a los siguientes números:

PAI Nacional: 02-2442473 • Fax 02-2442006 (int. 115)

NOMBRES	CARGO	TELEFONO	FAX	CELULAR	CORREO ELECTRONICO
LA PAZ					
Lic. Rosmery Azurduy	Enfermera PAI	2-2440954		72536577	
Dra Filomena Calle		2825256			
COCHABAMBA					
Dr. Arturo Quiñones	Epidemiólogo PAI	4-4220966	4-422096	771790003	aquilop@hotmail.com
Lic. Gaby Quiroga	Responsable PAI	4-4220967		71708541	
SANTA CRUZ					
Dr. Fernando Gil	Responsable PAI	3-3410576		71648911	
Lic. Nancy Titichoca	Enfermera PAI	3-3410576		71067705	cybolivia@hotmail.com
Lic. Ana Maria Barba	Enfermera PAI	3-3410576			nitabarba@hotmail.com
ORURO					
Lic. Cinthya Gorenac	Responsable PAI	2-25255886		72494482	gorenac@hotmail.com
SUCRE					
Lic. Wilma Rodríguez	Responsable PAI	4-6454891		71171026	wrodriguez@hotmail.com
TARIJA					
Dr Antonio Plaza	Epidemiólogo PAI	4-6643267	4-6663926	71856391	antonioplaza@hotmail.com
Lic. Nélica Flores	Responsable PAI	4-6645796	71877964		
BENI					
Dr. Marcos Gutierrez	Responsable PAI	3-4627757		71125915	
Lic. Nacira Vargas	Enfermera PAI	3-4627757	3-4622818	71120932	nacirav@hotmail.com
PANDO					
Dr Johnny Velarde					
Lic. Sebastiana Da Silva	Responsable PAI	3-8423129	3-8422326	71998627	
POTOSI					
Dr. David Choqueticlla	Responsable PAI			71820839	
Lic. Giovanna González	Enf Resp PAI	2-6222551	2-6222854	73851626	giovanna_pai@hotmail.com

Campaña Nacional de Vacunación
Contra la
Fiebre Amarilla